

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

IPA-70B DE NORMA AUDIO ELECTRONICS

Un bijou musical au r

Par Jean-Denis Doyle

Ah ces Italiens ! Un peuple extraordinaire, aux multiples talents, qui a tellement apporté au monde grâce à sa grande créativité. Dans le secteur de la haute-fidélité, les Italiens sont des champions dans l'art d'offrir des produits au design superbe et à la sonorité mémorable. Les Pathos, Sonus Faber, Opéra et bien d'autres, ont tracé la voie d'un savoir-faire italien unique, au charme indéniable. La marque Norma Audio Electronics, et plus particulièrement l'amplificateur IPA-70B, perpétue cette

longue tradition et arrive même à relever la barre d'un cran. Bien que la présence des produits Norma soit relativement récente sur le marché québécois, elle mérite amplement que l'on prenne tout le temps nécessaire, pour en faire la découverte. Pour ce banc d'essai, voici donc le splendide amplificateur intégré IPA-70B de Norma. Remarquablement musical et impeccablement fabriqué, il s'agit une machine qui promet énormément.



Raffinement très italien

Si il y a une ville italienne qui baigne dans la musique depuis toujours, c'est bien Cremona. Berceau de grands artistes comme **Monteverdi, Pochietti** et **Amati**, Cremona est encore, de nos jours, inondée par la musique. C'est l'endroit idéal pour développer sa culture musicale en assistant à des concerts de grande qualité, et en pouvant côtoyer des artistes de premier plan. Si le cœur vous en dit, vous pourrez même y magasiner le violon de vos rêves. Il s'agit aussi de la ville d'**Enrico Rossi**,

le fondateur de **Norma Audio Electronics** et d'**Opal Electronics**. Cette dernière est une entreprise spécialisée dans l'électronique d'instrumentation dans le domaine civil. Vers 1990, **Enrico Rossi**, cet ingénieur en électronique, grand passionné de musique et d'opéra, entreprend un ambitieux projet de recherche, qui s'échelonne sur sept années. Ce projet visait principalement à mieux comprendre l'influence des composants et des circuits électroniques sur la reproduction musicale. Grâce aux investissements déjà présents chez **Opal Electronics**, **Enrico Rossi**

a pu cheminer très loin dans ses recherches. Il est allé, pour mieux arriver à ses fins, jusqu'à fabriquer certains instruments de mesures spécifiques.

Vers 1997, une toute nouvelle génération de produits **Norma** a pu ainsi voir le jour, celle-ci était le fruit des études d'**Enrico Rossi**. Cette nouvelle ligne a surpris tout le monde par son incroyable qualité sonore. Ces nouveaux produits illustraient parfaitement ce qu'allait devenir la philosophie des produits **Norma**, laquelle se base sur une approche minimaliste du dessin des circuits audio, en réduisant



AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

IPA-70B DE NORMA AUDIO ELECTRONICS

au strict minimum le nombre de pièces électroniques dans le chemin du signal. Selon son raisonnement, le parcours de la musique à l'intérieur des appareils se doit d'être le plus court possible et les composants choisis seront de la meilleure qualité disponible.

Enrico Rossi vise à reproduire, à l'écoute, la voix humaine de la façon la plus fidèle possible. Selon ses dires et ses recherches, si la voix humaine est reproduite parfaitement, tout le reste tombera naturellement à sa place et l'appareil sera plaisant à utiliser pour écoute. Les produits **Norma** sont d'ailleurs reconnus pour le naturel de leur tonalité et toute absence de coloration. De plus, **Enrico Rossi** s'est donné comme mission d'éliminer toute forme de fatigue auditive lors de l'utilisation d'un appareil **Norma**. Voyons maintenant par quels moyens techniques, il arrive à ses fins.

Description technique

L'IPA-70B de **Norma** est un amplificateur intégré offert avec certaines options. Il développe une puissance de 70 W par canal sur 8 ohms et de 140 W sur 4 ohms. Il s'agit d'une conception très classique, qui utilise la classe AB pour la polarisation de ses transistors. Un étage phono de haute qualité est disponible en option ainsi qu'une carte DAC munie d'une entrée USB. L'acheteur doit choisir entre l'une ou l'autre de ces deux options,

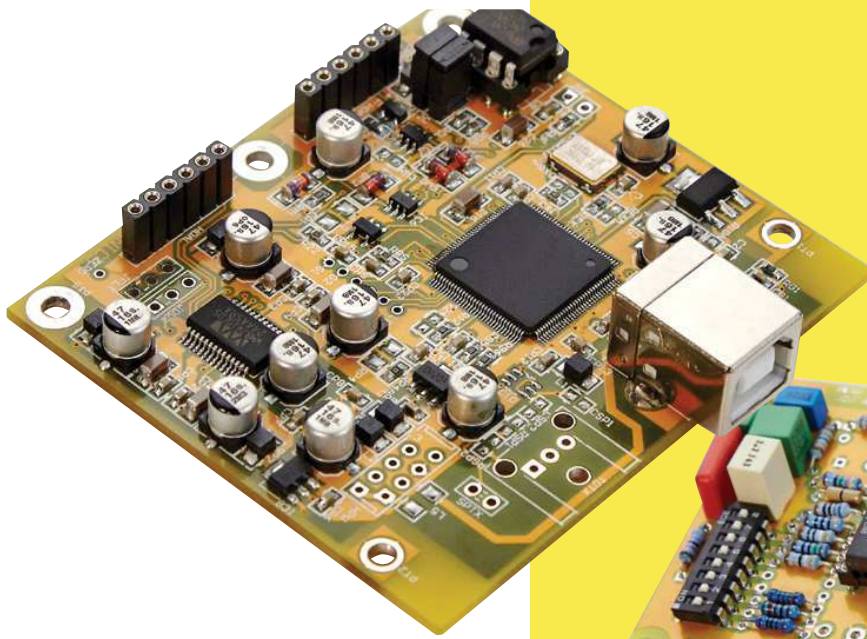


mais ne peut avoir les deux en même temps. L'amplificateur IPA-70B de **Norma** dispose de trois entrées de ligne et d'une sortie de ligne à niveau fixe pour alimenter un amplificateur d'écouteurs. Il est aussi muni d'une entrée directe dans l'étage de puissance, qui

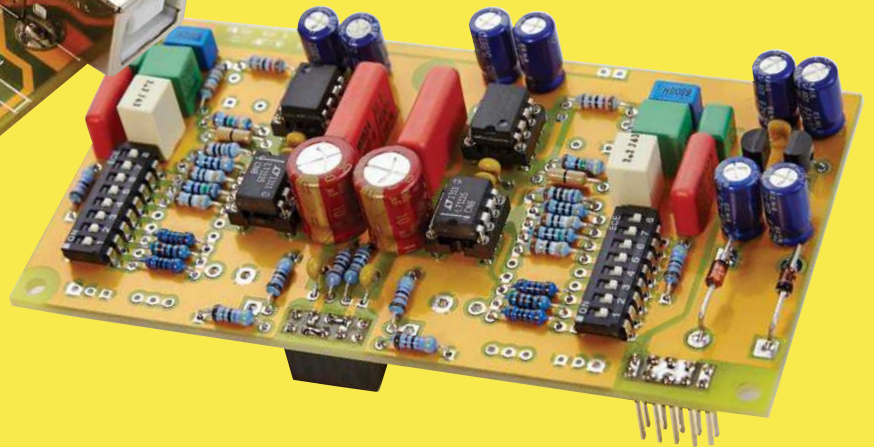
outrepasse le contrôle de volume. Ce type d'entrée facilite l'intégration d'un amplificateur au sein d'une installation de cinéma maison.

Une fois les sept vis de l'épais couvercle d'aluminium enlevées, un véritable chef-d'œuvre,





« Cette agréable chaleur de timbre est cependant livrée avec beaucoup de contrôle et une excellente prise sur les enceintes acoustiques. Avec l'album *End of Summer* du **Espen Eriksen Trio**, la basse, le piano et la batterie ont beaucoup d'appuis. Cela rend l'écoute rapidement satisfaisante et évite d'avoir à hausser constamment le volume pour éveiller les sensations. »



en termes de montage électronique, se révèle à nous. De toute beauté! Je n'ai que très rarement vu un aussi beau circuit, implanté avec autant de soin. Fidèle à la philosophie de son créateur, l'*IPA-70B* a un minimum de composants, mais ceux-ci sont d'une qualité irréprochable. Des condensateurs **Wima**, des résistances triées sur le volet, des pistes de circuits larges, tout a été réfléchi dans l'unique but de maximiser la qualité de la reproduction musicale. La batterie, de six condensateurs rouges de très haute qualité, est spectaculaire et est capable de délivrer instantanément, une quantité considérable de courant aux transistors de sorties. Ceux-ci disposent d'un substantiel radiateur de refroidissement, fort bien implanté, autant sur le plan mécanique qu'esthétique. Chacune des sections de l'appareil est isolée mécaniquement des autres, par des sections de blindage métallique. C'est vraiment le concept de la boîte dans la boîte, isolée dans une autre boîte de métal. Ce type d'aménagement garantit une sonorité très silencieuse, car elle réduit au minimum les perturbations entre les diverses sections de l'appareil. Le coffret de l'appareil est, lui aussi, d'une qualité sans faille. Il est réalisé à partir d'épaisses pièces d'aluminium, machinées avec une précision parfaite. Il assure un contrôle total des vibrations mécaniques, en plus d'avoir un look d'enfer. L'*IPA-70B* de **Norma** laisse une impression de solidité et de sérieux, provoquant une irrésistible envie d'y toucher et surtout de l'écouter.



Amplificateur intégré H390



Une référence l'intégré H390



Le H390 est un **RÉVOLUTIONNAIRE**. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** puisqu'il offre une grande partie des performances sonores et des fonctionnalités de nos produits de la série Reference, et ce, à un prix inférieur. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui offre en un produit intégré ce que les autres font en deux ou trois.

Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui fournit un son de classe mondiale, une puissance remarquable et des services tels que Apple AirPlay, Spotify, Roon. Tout ça dans un seul châssis. Le tout à un prix abordable.











www.Hegel.com Hegel Canada (905) 947-9229



Déballage et installation

L'intégré IPA-70B est un appareil ultra-simple à installer et à manipuler. Il ne génère qu'une quantité très raisonnable de chaleur, donc pas de souci de ce côté. L'appareil est fourni avec une magnifique petite télécommande, usinée dans un bloc d'aluminium. Celle-ci est dotée d'une fonction assez unique, puisqu'elle est équipée de deux paires de boutons de contrôle du volume. La première paire permet de monter et de descendre le volume rapidement. La seconde paire assure un réglage fin à très basse vitesse. Une solution et une implantation particulière, qui plaira à certains et un peu moins à d'autres. Lorsqu'on le tourne, le bouton de volume situé sur l'appareil laisse une belle sensation tactile de qualité. Malheureusement, l'encoche qui permet de repérer sa position est difficilement visible. Il s'agit d'un irritant ergonomique qui, à mon avis, devrait absolument être corrigé dans une prochaine version. Le manuel d'instructions est fort complet et bien rédigé. Il indique une période de rodage d'environ trois cents heures avant l'atteinte de son plein potentiel. Il faudra donc vous armer de patience, mais la récompense en vaudra la peine.

Une écoute charnue et pleine

Voici donc un amplificateur à la sonorité dense, pleine et avec beaucoup de viande autour de l'os. Les amateurs de petites enceintes de haute qualité seront probablement aux anges avec cet appareil. Les timbres sont chaleureux, ce qui n'est pas sans rappeler la présentation sonorité des amplificateurs à tubes de chez **Unison Research**. Cette agréable chaleur de timbre est cependant livrée avec beaucoup de contrôle et une excellente prise sur les enceintes acoustiques. Avec l'album *End of Summer* du **Espen Eriksen Trio**, la

basse, le piano et la batterie ont beaucoup d'appuis. Cela rend l'écoute rapidement satisfaisante et évite d'avoir à hausser constamment le volume pour éveiller les sensations. Même à bas volume, le piano reste toujours beau, articulé et bien détaillé. Ce grand instrument, si difficile à reproduire, maintient ses dimensions et son impact même à bas volume avec de petites enceintes.

L'IPA-70B a une merveilleuse capacité à souligner chaque petit écart dynamique, comme s'il les soulignait au crayon gras. Il est évident que cet amplificateur est excessivement rapide et prompt à délivrer du courant aux enceintes acoustiques. Il procure une écoute qui n'est jamais ennuyante, qui capte l'attention et nous implique. L'IPA-70B de **Norma** est un amplificateur qui, subjectivement parlant, semble beaucoup plus puissant que les chiffres annoncés. En effet, il s'agit d'un appareil qui sera apte à tenir, sans s'essouffler, des enceintes difficiles à amplifier.

Une résolution très élevée et bien dosée

À l'utilisation de l'IPA-70B, on constate que les années de recherche, la très longue mise au point et la finesse de la conception donnent des résultats évidents. Voilà un amplificateur dont les aptitudes à faire ressortir de fins détails de la musique, s'expriment avec une mesure qui frôle la perfection. Si l'IPA-70B n'échappe absolument rien des enregistrements, il le fait sans tomber dans la reproduction trop analytique, en gardant son côté chaleureux. C'est une superbe qualité, difficile à obtenir, puisque c'est l'apanage des très grandes électroniques, dont les prix stratosphériques n'ont rien à voir avec l'IPA-70B de **Norma**. Avec l'album *Talking Timbuktu* d'**Ali Farka Touré** et **Ry Cooder**, les chansons fourmillent de microinformations. Le rendu est riche de petits détails jaillissant de nulle

part. L'image stéréophonique est belle, bien contenue et ne s'étale pas trop. Les plans sonores sont parfaitement respectés et la perspective en profondeur demeure réaliste. En lieu et place d'une image sonore floue, le **Norma** permet de voir les instruments et place les artistes entre les enceintes, avec une précision convaincante. Il s'agit d'une qualité d'écoute, exceptionnellement mature, qui s'adresse à des audiophiles expérimentés et exigeants.

Conclusion

L'IPA-70B de **Norma** est un formidable amplificateur intégré qui sort vraiment des sentiers battus. C'est un splendide appareil, dont l'impeccable qualité de fabrication ne souffre d'aucun défaut. Sa sonorité très solide, dense et superbement raffinée est le fruit d'une longue mise au point. Il s'adresse à une clientèle avertie, qui saura apprécier son charme tout italien. Pour ceux qui sont à la recherche de leur dernier amplificateur à vie, l'IPA-70B de **Norma** est un bijou à mettre absolument sur sa liste.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 7 100 \$, 7 650 \$ avec carte phono MC / MM intégré, et 8 200 \$ avec carte DAC intégrée. Fini noir, ajouter 200 \$

Garantie : 2 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Hi-Fi Art, T. : 204.338.6929.

En exclusivité pour le Québec, l'Ontario et l'est du Canada : Art & Son, T. : 514.222.2342, www.artetson.ca

Médiagraphie

Espen Eriksen Trio, *End of Summer*, Rune Gramophon, RCD-2216

Ali Farka Touré & Ry Cooder, *Talking Timbuktu*, Hannibal Records, HNCD 1381